

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

**Codi:** 40615  
**Nom:** Aprenentatge i ensenyament de la llengua alemanya  
**Cicle:** Màster Universitari Oficial  
**Crèdits ECTS:** 16  
**Curs acadèmic:** 2026-27

**TITULACIONS**

Titulació	Centre	Curs	Període
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	Facultat de Formació del Professorat	1	Anual

**MATÈRIES**

Titulació	Matèria	Caràcter
2024 - M.U. Prof.Educa.Secu	Aprenentatge i ensenyament d'una llengua alemanya	OPTATIVA

**COORDINACIÓ**

JIRKU BRIGITTE

BERTOMEU PI PAU

**RESUM**

Aquesta matèria pretén proporcionar a l'estudiant una visió detallada de les diferents teories i principis teòrics relacionats amb l'aprenentatge i ensenyament d'una llengua estrangera, així com els mètodes didàctics, les estratègies d'aprenentatge, i els diferents recursos per al mateix en l'àmbit de l'Educació Secundària i de l'Escola Oficial d'Idiomes.

Oficial d'Idiomes.

**CONEIXEMENTS PREVIS****RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

**ALTRES TIPUS DE REQUISITS**

Els coneixements previs requerits són els propis dels estudis de llicenciatura en filologia d'una llengua estrangera, comunicació audiovisual o humanitats. Cal acreditar el nivell B2 de llengua alemanya.



## COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE

### 2024 - M.U. Prof.Educa.Secu

Adquirir els coneixements i les estratègies per poder programar les àrees, les matèries i els mòduls que tinguen encomanats.

Adquirir estratègies per estimular l'esforç de l'estudiant i promoure'n la capacitat per aprendre per si mateix i amb altres, i desenvolupar habilitats de pensament i de decisió que faciliten l'autonomia, la confiança i iniciativa personals.

Buscar, obtenir, processar i comunicar informació (oral, impresa, audiovisual, digital o multimèdia), transformar-la en coneixement i aplicar-la en els processos d'ensenyament i aprenentatge en les matèries pròpies de l'especialització cursada.

Comunicar-se de manera efectiva tant de manera verbal com no verbal.

Concretar el currículum que es vaja a implantar en un centre docent participant en la planificació col·lectiva d'aquest; desenvolupar i aplicar metodologies didàctiques tant grupals com personalitzades, adaptades a la diversitat de l'alumnat.

Conèixer els continguts curriculars de les matèries relatives a l'especialització docent corresponent, així com el cos de coneixements didàctics sobre els processos d'ensenyament i aprenentatge respectius. Per a la formació professional s'inclourà el coneixement de les respectives professions.

Conèixer els procediments de tutoria de l'alumnat, direcció i orientació del seu aprenentatge i suport en el seu procés educatiu.

Conèixer els processos d'interacció i de comunicació a l'aula, dominar destreses i habilitats socials necessàries per fomentar l'aprenentatge i la convivència a l'aula, i abordar problemes de disciplina i resolució de conflictes.

Conèixer la normativa i l'organització institucional del sistema educatiu i models de millora de la qualitat amb aplicació als centres d'ensenyament.

Conèixer les estratègies i els programes generals d'orientació educativa, acadèmica i professional de l'alumnat.

Dissenyar i desenvolupar espais d'aprenentatge posant una atenció especial en l'equitat, l'educació emocional i en valors, la igualtat de drets i oportunitats entre homes i dones, la formació ciutadana i el respecte dels drets humans que faciliten la vida en societat, la presa de decisions i la construcció d'un futur sostenible

Dissenyar i realitzar activitats formals i no formals que contribuïsquen a fer del centre un lloc de participació i cultura en l'entorn on estiga situat; desenvolupar les funcions de tutoria i d'orientació de l'alumnat de l'etapa o àrea corresponent, de manera col·laborativa i coordinada; participar en l'avaluació, la investigació i la innovació dels processos d'ensenyament i aprenentatge.

Dominar estratègies i procediments d'avaluació del procés d'aprenentatge de l'alumnat, així com de l'avaluació dels processos d'ensenyament.



Fer un ús eficaç i integrat de les tecnologies de la informació i de la comunicació.

Generar propostes innovadores i competitives en l'activitat professional i en la recerca educativa.

Informar i assessorar les famílies sobre el procés d'ensenyament i aprenentatge i sobre l'orientació personal, acadèmica i professional dels fills.

Planificar, desenvolupar i avaluar el procés d'ensenyament i aprenentatge potenciant processos educatius que facilitin l'adquisició de les competències pròpies dels respectius ensenyaments, atenent al nivell i formació prèvia dels / de les estudiants així com l'orientació dels mateixos, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.

Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.

Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements adquirits i la seua capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants sàpiguen comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.

Que els estudiants siguen capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.

Treballar en equip i amb equips, i desenvolupar actituds de participació i de col·laboració com a membre actiu de la comunitat educativa.

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. Bloc A: Marc jurídic de l'ensenyament de l'alemany

- Marc Comú Europeu de Referència per a les Llengües (MCREL) / Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen (GER)
- Lleis (BOE / DOGV) com a bases d'un projecte didàctic del currículum de llengua estrangera ESO / Batxillerat i EOI
- El currículum de la llengua estrangera en l'Educació Secundària: ESO i Batxillerat (BOE i DOGV) i a l'Escola Oficial d'Idiomes.
- Terminologia en el context de formació del professorat

- Mètode comunicatiu-pragmàtic
- Enfocament intercultural
- Enfocament per tasques



## 2. Bloc B: Metodologia de l'ensenyament de l'alemany

- Mètode comunicatiu-pragmàtic
- Enfocament intercultural- Enfocament de mediació lingüística
- Vocabulari/lèxic
- Comprensió i producció / comunicació oral i escrita (escoltar, parlar, llegir, escriure)
- Fonètica i pronúncia
- Aspectes gramaticals

## 3. Bloc C: Estratègies, tècniques i recursos didàctics I

- Disseny d'unitats didàctiques, planificació de la classe i programacions d'aula
- Anàlisi d'errors
- Nous mitjans i recursos digitals
- Orientació a l'aprenent
- Aprenentatge autònom
- Criteris i anàlisi de materials didàctics
- Materials d'ensenyament/aprenentatge
- Avaluació i proves

## 4. Bloc D: Estratègies, tècniques i recursos didàctics II

- Conceptes de cultura/civilització i competència intercultural
- Enfocament pedagògic-teatral/dramàtic
- Aprenentatge cooperatiu: projectes a l'aula i fora de l'aula
- Pel·lícules / vídeos a l'aula
- Texts literaris a l'aula
- Producció escrita creativa

### VOLUM DE TREBALL (HORES)

#### ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	128,00
<b>Total hores</b>	<b>128,00</b>

#### ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	80,00
Estudi i treball autònom	90,00
Preparació de classes	40,00
Preparació d'activitats d'avaluació	42,00
Resolució de casos pràctics	20,00



## METODOLOGIA DOCENT

Per assolir els objectius d'aquesta matèria, s'emprarà una metodologia interactiva i de caràcter teòric-pràctic. Es fomentarà una aproximació crítica als postulats teòrics que s'aporten.

La pràctica acadèmica en aquesta matèria s'estructura en diversos nivells:

### Activitats presencials.

**Classes teoricopràctiques.** Classes presencials teoricopràctiques en què es treballaran els continguts de la matèria, es debateran i es realitzaran activitats utilitzant diversos recursos docents.

**Treballs en grup.** La realització de treballs té com a finalitat destacar la importància del treball cooperatiu i reforçar l'aprenentatge, a més d'iniciar l'estudiant en l'activitat d'investigació, anàlisi i interiorització de la informació, fomentar les relacions personals, i compartir situacions per aproximar-se als continguts i al debat.

**Tutories.** Les tutories individuals i col·lectives serviran per coordinar els estudiants en les tasques individuals i de grup, així com per avaluar els progressos individuals, les activitats i la metodologia docent. Les tutories també s'utilitzaran per fer un seguiment de l'expressió oral, imprescindible per aprovar la matèria.

### Activitats no presencials.

**Estudi i treball autònom.** Preparació de les tasques encomanades (resums, revisions crítiques, etc) i realització del treball guiat específic. L'estudiant es centrarà en la recerca, la localització, l'anàlisi, la manipulació, l'elaboració i el retorn de la informació.

a manipulació, l'elaboració i el retorn de la informació.

## AVALUACIÓ

L'avaluació de la matèria s'evidenciarà mitjançant:

1. Realització d'una prova i/o entrega de treball(s) per a cada bloc al llarg del curs, siga en grup o individual: 30%
2. Lliurament i presentació oral de projectes didàctics: (60%)
3. Assistència i participació en un 80% de les sessions presencials. (10%)



Un màxim de dos proves a final de cada bloc podran recuperar-se en segona convocatòria.

L'alumnat que no arribe al 80% de presencialitat al MAES, tindrà dret a fer una prova individual, la qualificació màxima de la qual serà de 6 sobre 10.

Qualsevol tipus de plagi en les tasques o proves suposarà el suspens de l'assignatura. L'ús indegut d'eines d'intel·ligència artificial podrà ser sancionat d'acord amb l'article 15 del Reglament d'avaluació i qualificació de la Universitat de València.

## BIBLIOGRAFIA

- - Burwitz-Melzer, E./Mehlhorn, G./Riemer, C./Bausch, K.-R./Krumm, H.-J. (Hg.) (2016). Handbuch Fremdsprachenunterricht, 6. Aufl., Narr.
- - Europarat (2020). Gemeinsamer Referenzrahmen für Sprachen. Lernen, lehren, beurteilen. Begleitband. Klett.
- - Goethe Institut (Hg.) (2024). DLL Deutsch Lehren Lernen & digitale Plattform <https://goethe.de/dll/>
- - DAAD (Hg.) (2024): Dhoch3 & digitale Lernplattform. <https://moodle.daad.de/>
- - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter.
- - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr.
- - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr.
- - Krumm, H.-J./Fandrych, Ch./Hufeisen, B./Riemer, C. (Hrsg.) (2010): Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bde. Berlin/New York: De Gruyter.
- - Roche, J. (Hg.) (2019). Sprachen lehren, Kompendium DaF/DaZ, Band 5, Narr. - Roche, J. (Hg.) (2017). Sprachenlernen und Kognition, Kompendium DaF/DaZ, Band 1, Narr.
- - Oxford, R. (2011). Teaching and Researching Language Learning Strategies. Longman.
- - Rösler, D. (2018). Lernerautonomie und digitale Medien. In: Japanische Gesellschaft für Germanistik unter der Leitung von T. Ohta, M. Raindl, A. Lipsky, R. Degen (Hg.) (2018): Lernerautonomie und Lernstrategien zwischen Klassenraum und digitaler Welt - Perspektiven auf das Deutschlernen in Japan. München: iudicium, S. 13-29.